Najvyšší súd
Slovenskej republiky

4 Sž 71/2005

Rada pre vysielanie a retransmisiu
Kolárska 6, P.O.Box 155,
810 00 Bratislava 1
01 -02- 2007
Podacie číslo: 063
Číslo spisu:
Prílohy/listy:
Vybavuje:

ROZSUDOK
V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu Anny Žákovej a členov senátu JUDr. Aleny Adamcovej a JUDr. Milana Segeča, v právnej veci navrhovateľa **Slovenská televízia,** Mlynská dolina, Bratislava, proti odporcovi: **Rada pre vysielanie a retransmisiu,** Nám. SNP 12, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporcu č. RP/229/2005 zo dňa 21. júna 2005, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodnutie odporcu z 21. júna 2005 č. RP/229/2005 **p o t v r d z u j e .**

Navrhovateľovi náhradu trov konania nepriznáva.

Navrhovateľ je povinný zaplatiť na účet Najvyššieho súdu Slovenskej republiky súdny poplatok v sume 2000 Sk do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozhodnutím odporcu zo dňa 21. júna 2005 bolo rozhodnuté tak, že navrhovateľ porušil povinnosť ustanovenú v § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon č. 308/2000 Z.z.") tým, že dňa 8. septembra 2004 neoznačil sponzorovaný program „Štúdio futbal" na jeho začiatku a konci, za čo bola navrhovateľovi uložená súlade s § 64 ods. 1 písm. d/ zákona č. 308/2000 Z.z. sankcia – pokuta určená podľa § 67 ods. 5 písm. a/ zákona č. 308/2000 Z.z. vo výške 50.000 Sk, slovom päťdesiattisíc slovenských korún. Podľa § 64 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z.: „Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila". V zmysle § 67 ods. 10 zákona č. 308/2000 Z.z. je pokuta splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a je potrebné ju uhradiť na účet: 7000088921/8180, VS 22905, KS 6548.

Rozhodnutie odporcu bolo odôvodnené tým, že dňa 8. septembra 2004 bol v rámci programu „Štúdio futbal" odvysielaný futbalový zápas – Slovensko – Lichtenštajnsko, ktorý začal bezprostredne po reklame asi o 20:00:36 hod. úvodnými titulkami a skončil asi o 22:13:45 záverečnými titulkami. Pred programom (t.j. pred úvodnými titulkami), ani po programe (t.j. po záverečných titulkoch) nebol odvysielaný žiadny sponzorský odkaz. O cca 20:16:12 hod. bol priebeh zápasu prerušený sponzorským odkazom, ktorý obsahoval vizuálnu časť a verbálnu časť. Následne sa obraz vrátil do zápasu. Identický sponzorský odkaz bol zaznamenaný ešte v programe dvakrát, nie však v priebehu zápasu. Zákon č. 308/2000 Z.z. v § 38 ods. 2 stanovil, že ak je program alebo séria programov čiastočne alebo ako celok sponzorovaný, musí byť vysielateľom zreteľne označený názvom, ak ide o právnickú osobu, menom a priezviskom, ak ide o fyzickú osobu, alebo logom sponzora na začiatku a na konci programu, ktorú povinnosť navrhovateľ porušil.

Proti rozhodnutiu odporcu podal v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľ, v ktorom navrhol napadnuté rozhodnutie odporcu č. RP/229/2005 zrušiť. Odvolanie bolo odôvodnené tým, že program „Štúdio futbal" slovenská televízia sponzorovaný nemala a z toho dôvodu nebol označený sponzorským odkazom na začiatku a na konci programu. Sponzorský príspevok poskytol Slovenskej televízii sponzor na vysielanie priameho prenosu futbalového zápasu Slovensko – Lichtenštajnsko a tento zápas bol sponzorom Prvou stavebnou sporiteľňou riadne v zmysle ustanovenia § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii označený na začiatku a konci sponzorovaného programu.

K odvolaniu navrhovateľa podal vyjadrenie odporca, v ktorom navrhoval napadnuté rozhodnutie č. RP/229/2005 zo dňa 21. júna 2005 v zmysle § 250q ods. 2 O.s.p. potvrdiť. Nesúhlasil s tvrdením navrhovateľa, že program „Štúdio futbal" nebol sponzorovaný a sponzorovaný mal byť len program – futbalový zápas vysielaný „medzi" programom „Štúdio futbal". Podľa zistenia odporcu nešlo o dva programy, ale išlo o jeden program s názvom „Štúdio futbal", v rámci ktorého bol odvysielaný futbalový zápas. V predmetnom programe nebol badateľný žiaden predel, ktorý by naznačoval, že ide o viacero programov. V prípade programu „Štúdio futbal" šlo evidentne o jeden program, v rámci ktorého bol vysielaný aj prenos futbalového zápasu. Ak je program alebo séria programov čiastočne alebo ako celok sponzorovaný, musí byť vysielateľom zreteľne vyznačený (§ 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z.) na začiatku a na konci programu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal odvolaním napadnuté rozhodnutie a postup odporcu podľa tretej hlavy piatej časti O.s.p. a po preskúmaní veci dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľa nie je možné vyhovieť, a preto napadnuté rozhodnutie odporcu podľa § 250q ods. 2 O.s.p. potvrdil.

Podľa § 3 písm. f/ zákona č. 308/2000 Z.z. je definovaný program ako „zvukový alebo zvukovo-obrazový komunikát, ktorý svojím obsahom, formou a funkciou tvorí uzatvorený celok". Z citovaného ustanovenia zákona tiež vyplýva, že prerušovanie jedného programu iným programom je zakázané.

Podľa § 38 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z., ak je program alebo séria programov čiastočne alebo ako celok sponzorovaný, musí byť vysielateľom zreteľne

označený názvom, ak ide o právnickú osobu, menom a priezviskom, ak ide o fyzickú osobu alebo logom sponzora na začiatku a na konci programu.

Rozhodujúcou otázkou pre posúdenie veci je, či „Štúdio futbal" a priamy prenos futbalového zápasu boli dva samostatné programy, alebo tvorili spolu jeden program, lebo ak program alebo séria programov je čiastočne alebo ako celok sponzorovaný, musí byť vysielateľom zreteľne vyznačený názvom, ak ide o právnickú osobu menom a priezviskom, ak ide o fyzickú osobu alebo logom sponzora na začiatku a na konci programu.

Po preskúmaní veci a postupu odporcu dospel Najvyšší súd Slovenskej republiky k záveru, že „Štúdio futbal" tvoril obsahovo funkciou a cieľom jeden celok, šlo teda o jeden program, ktorý sa skladal z viacerých častí, bol sponzorovaný Prvou stavebnou sporiteľňou, preto mal byť označený názvom alebo logom sponzora na začiatku a na konci programu. Keďže sa tak nestalo, odporca správne postupoval, keď v zmysle § 64 ods. 1 písm. d/ zákona č. 308/2000 Z.z. uložil navrhovateľovi pokutu určenú podľa § 67 ods. 5 písm. a/ zákona č. 308/2000 Z.z. vo výške 50.000 Sk.

Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam dospel Najvyšší súd Slovenskej republiky k záveru, že rozhodnutie odporcu je vecne správne, a preto toto rozhodnutie podľa § 250q ods. 2 O.s.p. potvrdil.

V konaní neúspešnému navrhovateľovi súd v zmysle § 250k ods. 1 O.s.p. nepriznal náhradu trov konania.

Navrhovateľ bol v konaní neúspešný, preto mu vznikla podľa § 2 ods. 4 zákona o súdnych poplatkoch povinnosť zaplatiť na účet Najvyššieho súdu Slovenskej republiky súdny poplatok v sume 2000 Sk v lehote troch dní od právoplatnosti rozhodnutia (položka 10 písm. c/ Sadzobníka súdnych poplatkov).

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

V Bratislave dňa 13. decembra 2006

Anna Žáková, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia: